

Stål.

Tidning från Stena Stål

#1.2018

STENA STÅL SATSAR I JÖNKÖPING

PEPAB LÄGGER IN ÖVERVÄXELN

SPIKAR TILL TUSEN I SKYLLBERG

NYTT LIV I GAMMALT KRAFTVERK



RINGAR PÅ VATTNET

– Rutgersons snilleblix
blev global framgång

*Prisad kokbok
– nu kan den bli din!
Var med och tävla
på sidan 15*

 **STENA STÅL**

Gör mer möjligt.

ÄNTLIGEN – NU BLIR TILLVERKNINGEN RENARE

Stål är ett fantastiskt material. Starkt, formbart och återanvändbart – nästan oförstörbart. Men det finns en baksida. Tillverkningsen har alltid släppt ut väldigt mycket koldioxid.

På senare år har det dock börjat hända saker. I Kina, där ungefär hälften av allt världens stål tillverkas, pågår en miljökampanj där gamla stålverk med starkt miljöbelastande produktion stängs.

Det kommer att ha en stor effekt på de globala utsläppen. I tidningen har vi intervjuat

Mats Jansson, råvarustrateg på Handelsbanken, som bland annat berättar om miljökampanjen i Kina (läs mer på sidan 3).

Vår svenska stålproducent **SSAB** ligger långt framme när det gäller att göra produktionen renare. Nu har de dessutom

deklarerat att deras tillverkningsen ska vara fossilfri inom ett par decennier, en mycket positiv utveckling.

På tal om SSAB så hade vi ett lyckat kundevent i Skellefteå tillsammans med dem i februari. Våra kunder fick ett intressant föredrag om deras produkter och tillverkningsen. Det blev uppskattat – vi skriver lite mer om det här på sidan 12.

Vi har tagit ett strategiskt beslut om

att utöka samarbetet med våra partners inom Steel Service Center, och i samband med det lägger vi ner vår produktionsanläggning i Storfors.

Det utökade samarbetet med våra partners gör att vi kan utöka vårt erbjudande och utveckla ett bredare sortiment för våra kunder inom tunn- och bandplåt.

Småland är en del av landet där det går åt en hel del stål. Bakom varenda skogsdunge tycks det stå en fabrik som producerar lokalt men exporterar globalt. En avsevärd del av Sveriges små- och medelstora företag ligger i landskapet.

Det är en del av bakgrunden till att vi satsar på vår säljfilial i **Jönköping**, med utökad personalstyrka jämfört med vår tidigare närvaro.

Vårt reportageteam har varit där (läs mer på sidan 6) och träffat medarbetarna på filialen, som redan har märkt av en markant ökning i försäljningen.

Trevlig läsning!
Henrik Forsmark
Vd, Stena Stål

Stål.

En tidning om stål som ges ut av Stena Stål.

Postadress:
Box 4088,
400 40 Göteborg

Besöksadress:
Fiskhamngatan 8,
414 58 Göteborg
Telefon: 010-445 00 00

HENRIK FORSMARK
Ansvarig utgivare

ANN MC MANUS
Redaktör

Vi gillar tips och synpunkter på tidningen. Hör gärna av dig till oss på adress redaktionen@stenastal.se

Besök oss på webben:
www.stenastal.se
www.stenastal.no

Produktion:
Newsroom, Göteborg
www.newsroom.se

Framsidesbilden:
Ludvig Hammarberg, tekniskt ansvarig på Rutgerson Marin, fotograferad av Jeanette Larsson.

Tryck:
Göteborgstryckeriet





Bromsar. Kina minskar sin produktion av både miljöbelastande stål respektive olika produkter. Handelsbankens råvarustrateg Martin Jansson tror att stängningen av de mest miljöförstörande verken kommer att gynna Kina.

Foto: Shutterstock

Högre stålpriser när Kina drar ned

Kinas agerande har stor påverkan på den globala stålmarknaden. Inte minst landets miljökampanj för renare luft.

– ”Smutsiga” stålverk stängs och Kinas export minskar, vilket innebär högre stålpriser, säger Martin Jansson, råvarustrateg på Handelsbanken.

Av MATS EKENDAHL

Kina producerar cirka 50 procent av världens stål och har fått en allt större roll globalt sett de senaste tio åren.

– Landets stålbransch expanderade för att möta stor inhemsk efterfrågan på grund av urbanisering. När den och tillväxten mattades sålde Kina mer på export och då föll priserna, säger Martin Jansson.

Men nu när miljön prioriteras och de mest miljöbelastande stålverken stängts har en högre andel av det kinesiska stålet använts inrikes, och världspriserna höjts igen.

– Jag tror att priserna ligger kvar på dagens höga nivå under hela 2018.

Det är dock lite osäkert vad som händer när Kinas miljökampanj avslutas i vår.

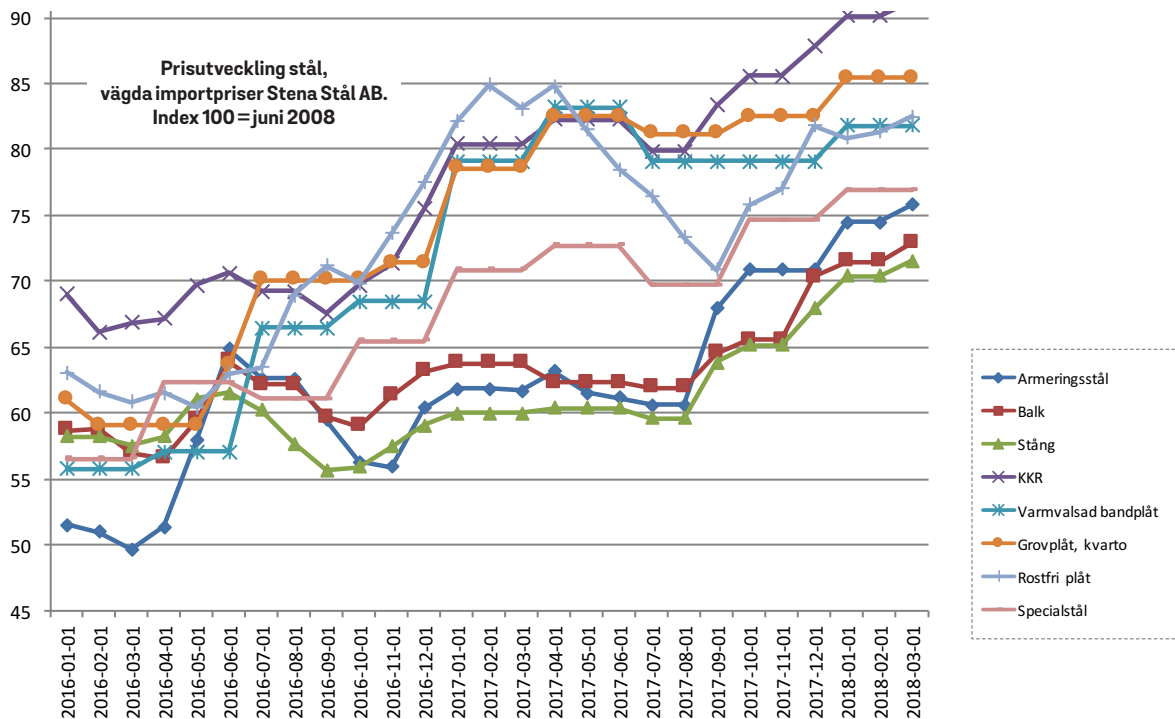
– Jag tror att stängningen av de olönsamma och samtidigt de mest miljöförstörande verken gynnar Kinas ekonomiska återhämtning i stort och att man inte ändrar sin politiska linje. De stålverk som får fortsätta producera tjänar ju mer pengar när de olönsamma som pressade priserna tvingas stänga.

Det som händer på USA-marknaden nu är mer intressant än på länge. Där gynnar presidenten öppnandet av tidigare



Håller koll. Martin Jansson är råvarustrateg på Handelsbanken.

stängda stål- och aluminiumsmältverk.
– Det kan påverka världsmarknaden, men det är för tidigt att avgöra ännu.



ANALYS VÄNDER DET?



HANS SVENSSON

MARKNADS- OCH INKÖPSCHIEF, STENA STÅL

Under de senaste vintermånaderna har vi sett stigande priser. Ökningstakten har dock mattats av i jämförelse med den utveckling som var under 2017. Frågan är om den har planat ut nu för att sedan vända nedåt eller om detta är lugnet före stormen?

Den högkonjunktur som vi befinner oss i gör att efterfrågan på stål fortsatt är mycket god. Det gäller såväl i Sverige som i övriga världen. Behoven ökar samtidigt som det inte tillförs ny kapacitet utan utnyttjandegraden på den stålproduktion som är i drift ökar.

Våra inköpare märker fortsatt av att leveranstiderna är längre än normalt på de flesta produkter och för en del produkter är det till och med extremt lång tid från order till leverans.

Under de senaste åren har tullar på framför allt asiatiskt stål införts både till USA och Europa. Detta för att skydda inhemsk produktion mot import av stål som man anser dumpas till för låga priser. Nästa steg i detta kan bli att USA inför ännu högre tullar och från fler länder. Det officiella motivet är att värna den inhemska produktionen av stål av säkerhetspolitiska skäl, vilket det finns lagligt stöd för. Det underliggande skälet är den amerikanska presidentens politik som strävar efter att ta hem fler jobb till USA, "Make America Great Again".

Presidentens nyckfulla agerande

med snabba budskap skapar oro och svängningar på markanden som är svåra att förutse. Ofta går det tvärtemot den allmänna uppfattningen om vad som är bäst. Ökade tullar kommer att påverka prisbilden över hela världen men förmodligen åt olika håll.

Råvarupriserna har naturligtvis också stor påverkan på stålpriserna. De har fluktuerat något den senaste tiden men ligger kvar på en relativt hög nivå. En god efterfrågan på stål driver även priserna på malm, skrot och legeringsämnen.

Åter till min inledande fråga, vart är vi på väg? Min slutsats är att vi kommer att se fortsatt stigande priser under de närmaste kvartalen. I grunden baserat på den goda efterfrågan och balansen som finns mot tillgången både i produktionsbegränsningar samt politiska motiv.

Min brasklapp är att de långa leveranstider som gäller nu lätt leder till spekulation och lageruppbbyggnad. Om förväntningarna i konjunkturen inte infrias kan det svänga fort.

TA TÄTEN OVAN TRÄDTOPPARNA

Kring halvårsskiftet öppnar en av Danmarks mest spektakulära naturattraktioner. "Tårnet" – som det rätt och slätt kallas – byggs just nu i Camp Adventure en timme söder om Köpenhamn. Det är en 45 meter hög spiralgång som slingrar sig upp över trädtopparna och där besökare klara dagar kommer att ha utsikt över hela södra Själland.

Timret kommer från omgivningarna och hålls samman av underhållsfritt COR-TEN-stål som färgmässigt smälter samman med den omgivande skogens färger.

Stark satsning i Jönköping

Tidigare var de en del av Stena Stål i Värnamo. Men sedan förra året har säljavdelningen i Jönköping blivit en egen filial i nyrenoverade lokaler.

– Vårt största fokus är på handelsstål, säger filialchefen Jesper Odeholm.

Av THOMAS DRAKENFORS

Sammanlagt är de fyra personer som jobbar på Stena Stål i Jönköping – en kundansvarig, två säljare och en filialchef.

– Men i viss mån är vi ju säljare allihop, säger Jesper Odeholm.

Sedan han blev filialchef i september har han lagt mycket av sitt fokus på att rekrytera personal och sätta samman ett bra försäljningsteam som ska jobba med att ge service åt kunderna. Tidigare jobbade han i Stena Ståls produktavdelning för rostfritt och metaller.

– Klart jag fortfarande tycker att rostfritt är roligt, även om det inte är det som jag lägger all min tid på längre. Fast kanske kan vi öka volymerna där också, säger Jesper Odeholm.

Även armering säljer de en hel del av, men handelsstålet dominerar till cirka 70 procent.

Tanken med att skapa en egen filial är just att kunna lägga mer fokus på handelsstålet, vilket passar bra i den industritunga regionen kring Jönköping.

Smålandsandan – egenföretagande, innovation och hårt arbete – märks tydligt hos kunderna.

– Absolut. Det är människor som är stolta över sin verksamhet och som har ett brinnande intresse för vad de håller på med.

Satsningen i Jönköping innebär att Stena Stål siktar på att ta fler marknadsandelar i den här hårt konkurrensutsatta delen av Sverige. Det ska de lyckas med genom att jobba nära kunderna och ställa upp med kunskaper och effektiv service.

Förutom att ha dubblerat bemanningen sedan de blev egen filial har de också ökat antalet leveransdagar till fyra dagar i veckan, med leverans hos kunden dagen efter beställning.

Enligt säljaren Maria Danielsson har satsningarna haft stor effekt.

– Det går väldigt bra. Både nya och gamla kunder handlar mer från oss än tidigare, säger hon.



Taggat gäng. Nu har säljavdelningen i Jönköping blivit andelar här i regionen, säger filialchefen Jesper Odeholm. Från vänster: Daniel Adam och Maria Danielsson, säljare,



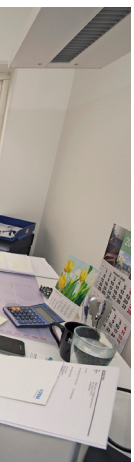
Drag. Antalet leveransdagar har ökat och kunderna än tidigare. På bilden säljarna Maria Danielsson och Daniel



en egen filial med dubblerad styrka. Det behövs. – Vi siktar på att växa och ta marknads-

Jan Dahlén, kundansvarig, och Jesper Odeholm, filialchef.

Foto: Jeanette Larsson



handlar mer
Adam.



Koll på kunden. Smålandsandan väger tungt i den industritunga regionen. Jan Dahlén gillar att möta kunderna ute i deras verksamhet.



Både nya och
gamla kunder
handlar mer
än tidigare



Optimistiska. Legotillverkaren PEPAB i Södertälje är för svensk industri. Vd Stig-Olof Elmelind (i bild) berättar om investeringar och tillväxtplaner. – Att ha nya fräscha maskiner gör det lättare att utnyttja de stora talangerna, säger han och får medhåll av Mikael Höstas (i bild) som är PEPAB:s produktionschef. De håller i en del av den bearbetade i företagets laser-/stansmaskin.

PEPAB PRODUKTIONSPARTNER

Grundat: 1989.

Anställda: Ett fyrtiotal.

Omsättning: Ca 50 mkr.

Inriktning: Plåtbearbetning: Laserskärning, laserstansning, svetsning och montering. Legotillverkar färdiga produkter och komponenter. Målsättningen är att vara bäst i Sverige på återkommande serier om 10 till 200 enheter.

Bland kunderna: Skogsmaskintillverkaren Eco Log, Ambulansproduktion i Sandviken, Jeven (ventilationslösningar), och System Edström (bilinredningar).

Söderhamn tror på ett bra
sikt framåt med

att rekrytera unga
Visuri (t h), sedan i
en plåtkomponent som
Foto: Peter Engström

PEPAB Produktionspartner i Söderhamn har startat 2018 med att växla upp rejält. Senaste investeringen: En helautomatisk anläggning med ny 2D-fiberlaser som fördubblar kapaciteten att skära plåt.

– Det känns jättebra. Nu har vi vassaste anläggningen norr om Stockholm, säger vd Stig-Olof Elmelind, som har fler ess i rockärmen.

Växlar upp med automatisering

Nu siktar PEPAB på tillväxt

Av TOMMY APELQVIST

De senaste två åren har förarbetet med att få den nya utrustningen på plats tagit en hel del tid för PEPAB. Företaget legotillverkar komponenter och färdiga produkter i tunnplåt.

En lång startsträcka alltså, men nu går det undan?

– Ja, vi halverar ju produktionstiden. Jobben görs snabbare och mer effektivt, säger Stig-Olof Elmelind.

Förutom fiberlasern ingår ett helautomatiskt lager där en robot själv hämtar den plåt som ska skäras. På sikt ska även en kantpress anslutas till anläggningen.

Finns det fler fördelar?

– Modern fiberlaser-teknik skär lika mycket som traditionella laserskärare, men den arbetar betydligt mer energisnålt. Dessutom krävs mindre underhåll, säger Stig-Olof Elmelind.

För personalen frigörs tid för mer kvalificerade uppgifter. Detsamma gäller PEPAB:s två befintliga men underut-

nyttjade 3D-laserskärare. Alla enklare uppdrag – läs 2D-skärning – lyfts till den automatiserade anläggningen.

– Ja, det innebär att vi kan utveckla de äldre maskinernas 3D-funktioner fullt ut istället. Kanske kan vi skapa ett nytt affärsområde?

Att digitalisera och automatisera är förstås ett sätt att möta konkurrensen från låglöneländer. Men att tillverka konkurrenskraftigt i Sverige är också något av en personlig mission för Stig-Olof Elmelind.

Som infödd Söderhamnsbo har han sett kommunen drabbas hårt då stora arbetsgivare flyttat produktion från orten.

– Fast nu känns det som att det bottnat och att optimismen spirar igen, framför allt bland mindre och medelstora företag.

PEPAB med sina fyrtyotal anställda



Kapacitetsökning. Den

nya automatiserade anläggningen med fiberlaser arbetar snabbt och effektivt. Operatören heter Per Österman.



Brinner för bygden. I den helautomatiserade anläggningen ingår förutom fiberlasern ett höglager och en robot. Digitaliseringen är ett måste för att vara konkurrenskraftig framöver, menar vd:n Stig-Olof Elmelind som vill vända trenden med utflyttningar och behålla produktionen i hemstaden Söderhamn.

Foto: Peter Engström



är inget undantag. Siktet är inställt på tillväxt. Rejäl sådan.

— Målet är att vi ska fördubbla volymerna på fem år.

Kundbasen finns inom Gävleborgs län, men tanken är att expandera och PEPAB blickar söderut.

– Med vårt geografiska läge längs kusten skulle en radie på 30 mil öppna helt nya möjligheter, inte minst i Mälardalen, säger Stig-Olof Elmelind.

För att det ska lyckas är det viktigt med rätt personalresurser. I våras anställdes en produktionschef som värvades direkt efter sin maskiningenjörsexamen. Och sedan i höstas har PEPAB en dedikerad säljare, den förste i företagets snart 30-åriga historia.

Själv tog Stig-Olof Elmelind över företaget i april 2008. Bara sex månader senare gick Lehman Brothers i konkurs och den globala finanskrisen var ett faktum.

– Det var en uppfriskande start ... Nära att man slogs medvetlös, säger Stig-Olof Elmelind och skrattar.



Skifte. Automatiseringen gör att personalens tid för mer kvalificerade arbetsuppgifter ökar. En av dem är Magnus Persson som jobbar i företagets nya kantpress av märket Trubend.

Men både han och företaget kom stärkta ur krisen. I dag går PEPAB för högtryck.

Utsikterna för 2018?

– Industrikonjunkturen ser god ut, så jag tror på ett bra år.

STIG-OLOF ELMELIND, VD

Ålder: 59.

Bakgrund:

Revisor, banktjänsteman. Tog över PEPAB som vd och ägare 2008.

Familj: Fru, tre barn. "Om nån av dem vill ta över firman? Kanske, just nu har de sina egna karriärer"

Sporras av:

Att göra nya saker.

Kopplar av med:

Snickeri. Då lägger jag vardagen åt sidan. Vi har flyttat till skärgården och bor i stugan. På helgerna bygger jag på ett större hus som vi ska flytta till.





Rutgersons ring satte ny standard

En snillrik idé, och förmågan att omsätta den i en produkt – många företag har startat på det sättet. Rutgerson Marin i Marstrand är ett exempel.

Av THOMAS DRAKENFORS

På 70-talet jobbade grundaren Göran Rutgerson som ingenjör på Saab i Trollhättan. Men när han inte var på jobbet höll han helst till på sjön. Han var en framgångsrik seglare och deltog bland annat i America's Cup.

– Då hade han mycket kontakt med segelmakare, säger Ludvig Hammarberg, tekniskt ansvarig på Rutgerson Marin.

På den tiden var ett av segelmakarnas

svåraste och mest tidskrävande moment att sy fast alla segelringar i rostfritt stål. Det väckte ingenjören i Göran Rutgerson.

– Han uppfann en ring som gick att pressa dit istället för att sy fast. Det sparade flera timmar på varje segel, säger Ludvig Hammarberg.

Segelringarna, som i dag används av segelmakare i hela världen, lade grunden för att börja tillverka segelbeslag på heltid. Företaget har sedan dess byggt upp en katalog med över 1000 artiklar i sitt sortiment, allt från block, skotsystem och avlastare till däcksluckor och ventiler.

De tillverkar även pressverktyg i specialstål, både åt sig själva och till kunder. All produktion sker fortfarande i Marstrand där firman grundades för

över 40 år sedan. Den lokala förankringen är viktig, inte minst för att få in rätt kompetens.

– Marstrand är ett seglarmecka, det gör att det går att hitta medarbetare som har intresse och kunskap om den här branschen.

Själv är du inflyttad?

– Ja, men segling är en stor del av mitt liv. Jag har bott på båt i många år och har seglat jorden runt med min familj.

Fast i dag är du bofast?

– Stämmer, jag bor i lägenhet på Marstrandsön med båten precis utanför huset.

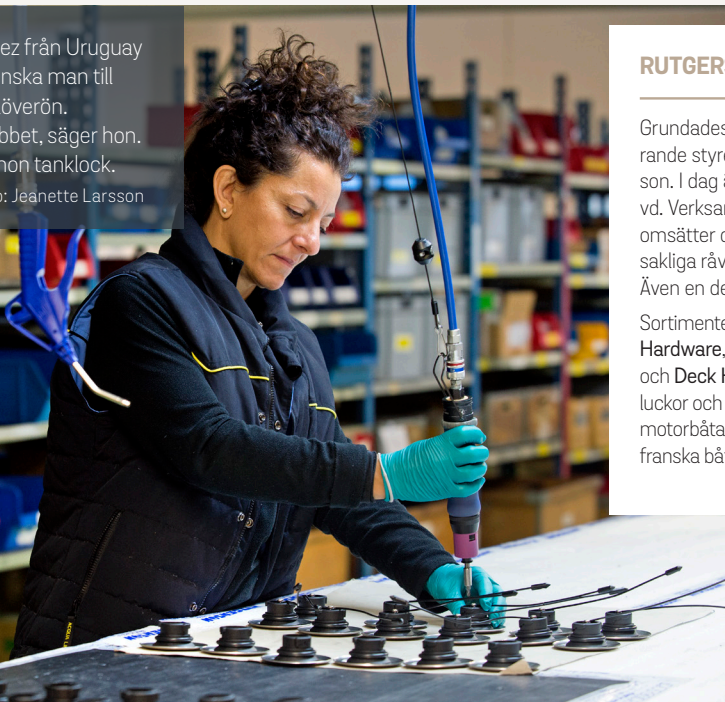


Se en kort film om Rutgerson Marin på stenastal.se

Öbo. Beatriz Martinez från Uruguay flyttade med sin svenska man till hans hembygd på Klöverön.

– Jag tar båten till jobbet, säger hon. På bilden monterar hon tanklock.

Foto: Jeanette Larsson



RUTGERSON MARIN

Grundades 1976 av ägaren och nuvarande styrelseordförande Göran Rutgerson. I dag är dottern Charlotte Rutgerson vd. Verksamheten har 30 anställda och omsätter drygt 30 miljoner. Den huvudsakliga råvaran är rost- och syraffritt stål. Även en del specialstål går åt.

Sortimentet är uppdelat i två grenar. **Sail Hardware**, med segelbeslag som nisch, och **Deck Hardware**, med däckbeslag, luckor och ventiler för både segel- och motorbåtar. En av de största kunderna är franska båttillverkaren Beneteau Group.



Tillfälle att knyta nya kontakter. Stena Ståls och SSAB:s kundaktivitet i Skellefteå nyligen blev ett välbesökt arrangemang. Här är det Stena Ståls vice vd Hans Svensson som berättar.

Stena Stål och SSAB lockade långväga kunder till Skellefteå

Med en hockeymatch i Skellefteå som utgångspunkt inledde SSAB och Stena Stål sitt nya samarbete för stålkunder i Väster- och Norrbotten.

Efter en gemensam lunch bänkade sig ett trettiotal kunder för att lyssna till vice vd **Hans Svensson**, som gav en inblick i Stena Ståls verksamhet. Därefter gav SSAB:s tekniska specialist **Stefan Skans** deltagarna djupare kunskap kring sitt företags produkter – allt från höghållfasta konstruktionsstål till formbara och laserskurna komponenter.

Deltagarna – där vissa rest så långt som 30 mil – ställde detaljerade tekniska frågor, inte minst kring SSAB Laser®.

– Alla SSAB:s produkter överskrider vida de uppställda standarder som finns för varje stålsort. Väljer man exempelvis en SSAB Laser® Plus så garanteras en planhet på max 3 mm per meter – i skuret material, sade Stefan Skans.

Andra frågor rörde miljöhänsyn. Det är tydligt att intresset kring spårbarhet och hållbarhet ökar hos slutkunderna.

– SSAB:s masugnar är världens renaste. I jämförelse med andra europeiska stålverk är våra ugnar 7 procent renare, och jämfört med utomeuropeiska stålverk blir siffrorna smått skrämmande, sade Stefan Skans.

Det blev ett trevligt arrangemang där många nya kontakter knöts. Dessutom avslutades kvällen med att hemmalaget Skellefteå AIK vann matchen!



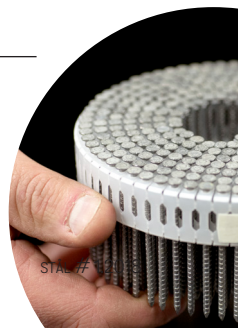
Inget stopp Sveriges sista samman

Skyllberg Industri AB har anor från 1300-talet och är ett av Sveriges äldsta företag. Här produceras framför allt svetsade stålkonstruktioner för Trafikverket och Scanmast, samt cirka tusen varianter av spik.

– Trots tuff internationell konkurrens har vi tryggat produktionen för lång tid framåt, säger Ivan Svensson, vd för Skyllberg Industri AB.

Av MATS EKENDAHL

Bolaget är ett av tre dotterbolag som ägs av Skyllberg Bruks AB. Koncernkontoret finns just i den lilla orten





Har järnkoll. Spikkklipparen Mikael Bock övervakar en maskin som tillverkar katrospik 50-25.

Foto: Jeanette Larsson

SKYLLBERGKONCERNEN

Antal medarbetare: Cirka 130.

Historia: Har bearbetat järn sedan 1346 och är ett av landets äldsta företag. Ägs sedan 1888 av familjen Svensson. Att bruket utöver industriell tillverkning har kvar övriga bruksföretag – jord- och skogsbruk, bostadsförvaltning och elproduktion – är det i dag ensamt om.

Tre dotterbolag:

- 1) Skyllberg Industri AB: Tråddragning, tillverkning av spik och svetsade stålkonstruktioner.
- 2) Nils Ahlgren AB: Grossist till bygg- och järnvaruhandeln samt leverantör av områdesskydd.
- 3) Degerfors Förzinknings AB: En av landets största varmförzinkare av styckegods.

Köper av Stena: Allt från balk till rör och vinkelstål, rundstål.

Omsättning: 220 MSEK i koncernen.

Resultat: Ett positivt koncernresultat.

ar Skyllberg

hållna bruk rullar på sedan 1300-talet

Skyllberg mellan Hallsberg och Askersund. Tillverkningen sker i Kårberg, cirka 3 km därifrån.

Tre robotsvetsanläggningar och kvalitetscertifierade svetsare tillverkar allt från enstaka produkter till långa serier. Resultatet blir snickarspik, industrispik, bandad spik, armeringstråd, svetselektroder, belysnings- och telekommaster, kontaktledningsstolpar för järnväg, kraftledningsmateriel, gravstensfästen, med mera.

– Vår unika diversifiering inom koncernen med industrin, elproduktion, jordbruk, skogsbruk och fastigheter är vår styrka, säger Ivan Svensson.

Ivan och hans bror Gustaf Jr innehar en min-

dre andel av ägarbolaget, resterande äger pappa Gustaf Sr, som är koncernchef.

– Han är 74 och still going strong. Det är kanon att arbeta ihop, säger Ivan Svensson.

En annan populär produkt är den egenutvecklade Skyllbergsbommen.

– Den är svår att forcera och konstruerad för att fungera i decennier.

Upprinnelsen till skapelsen är tre inbrott i släktens jaktstuga. När grannarna såg bommen och undrade var den gick att köpa startades produktionen.

– Vi har ingen marknadsföring utan ryktet om dess kvalitet sprids.

Kvalitet får även de största kunderna Trafik-

verket och Scanmast.

– Trafikverkets uppdrag har vi fått efter tuffa upphandlingar i konkurrens med företag i bland annat Polen, Finland och Kina. Priset är den avgörande faktorn, men de uppskattar också verkligen vår leveranssäkerhet, servicenivå och höga kvalitet.



Ivan Svensson

Ivan Svensson anser att svenska bolag och myndigheter borde flytta perspektivet i sina upphandlingar från pris till kvalitet, miljö, och arbetstillfällen.

– För en hållbarare värld och för att premiera svenska leverantörer.



Vår unika diversifiering är vår styrka



Efter en
arbetsdag är
man mör
i kroppen



Knivskarpa tankar från köket

2011 kom hon tvåa i Sveriges mästerkock. Nu, sju år och fyra kokböcker senare, jobbar Jennie Benjaminsson som souschef på en välrenommerad restaurang i London, har skarpa åsikter om vikten av välvässade knivar och lär sig allt om hur man gör pasta från grunden.

Dessutom har hennes senaste bok *Gourmetvego* just vunnit titeln Årets vegetariska kokbok i Sverige och får därför vara med och tävla om segern i åtråvärda Gourmand World Cookbook Award i Kina i maj.

AV ANNIKA WIEL HVANNBERG

För några år sedan valde hon först Stockholm framför hemorten Kungsbacka, stampade av i Frankrike, och tog sedan språnget till den brittiska huvudstaden.

– Restaurangscenen är väldigt intressant här och det känns otroligt kul att få vara en del av den.

På restaurangen Sager & Wilde där Jennie jobbar, har de fokuserat på det

italienska köket, slagit ihop det med det klassiskt brittiska och på så sätt skapat ett populärt paket i nordöstra London. Ofta är det fullsatt.

– Köket på Sager & Wilde är inte alls så hierarkiskt som på många andra ställen, utan här är vi mer som ett lag som jobbar tillsammans. Jag känner att jag utvecklas hela tiden och det är inte självklart i ett restaurangkök, säger Jennie.

Det blir ofta väldigt långa arbetsdagar

och det är inte ovanligt att passet som påbörjas klockan nio på morgonen inte avslutas förrän elva på kvällen.

– Efter en arbetsdag är man mör i kroppen. Ofta hinner man inte så mycket annat än att jobba och sova.

Men ibland är hon faktiskt ledig, fast utan att släppa livet kring maten helt. Jennie gör nämligen sitt bästa för att beta av Londons alla matmarknader.

Hur var det med knivarna nu då?

– Jag gillar japanska knivar mest, de är både snygga och har bra kvalitet på stålet. För mig är det inte viktigt att kniven ser häftig ut eller är så stor som möjligt, däremot måste den hålla länge och kännas bra i handen. Jag har ganska små händer, så en för stor kniv skulle göra det alldeles för tungt att arbeta med under långa arbetsdagar, säger Jennie.

TÄVLA OM ÅRETS VEGETARISKA KOKBOK!

Denna gång lyder frågan:

Vilka är de fem grundsmakerna?

Vi drar en vinnare bland de först öppnade rätta svaren. På spel står Jennie Benjaminssons prisbelönta kokbok **Gourmetvego**.

För att delta vill vi ha ditt svar senast den 25:e april.

Skicka ditt svar till oss på redaktionen@stenastal.se så att vi har det senast

25/4



Grattis Mikael, du vann i förra tävlingen!

Grattis säger vi till **Mikael Gustafsson** på Metalltryckning i Hovslätt, Jönköping, som vann vinterkitet i förra numrets tävling.

Han visste nämligen att rätt svar på frågan var skidsprint 100 meter.

Jennies tips för att få knivarna att hålla längre:

1. Slipa oftare än du tror. Då mjukar man upp bladet.
2. Använd rätt kniv till rätt sak. Jennie har tre knivar själv – en bra kockkniv, en liten skalkniv och en tunn och spetsig som används för att filea och kärna ur.
3. Diska aldrig knivarna i diskmaskin, det torkar ut stålet.

SUDOKU

					9		
7				4			6
6	1	3					5
		4					3
			9		8		2
	9			5		6	
	8	6			4		
			2	7	3		
						5	

Dags att gnugga geni-knölarna. Lösningen hittar du som vanligt på stenastal.se/sudoku.

RETURADDRESS:

Stena Stål AB, Box 4088
400 40 Göteborg, Sverige

B

SVERIGE
PORTO BETALT
PORT PAYÉ



HOTELL STEAM

Antal våningar: 18.

Antal rum: 227.

Faciliteter: En restaurang i bottenplan och en rooftop-restaurang, en reception med 15 meters takhöjd, konferenslokaler för 550 personer, spa på 800 kvm, utomhusterrass med pool, flera barer varav en skybar.

Byggentreprenör: Peab Sverige AB.



Synliga stålbalkar. Felix Fuchs på Hotell Steam arbetar i en inspirerande miljö. Det gamla industrikomplexets själ har bevarats i den nya hotellmiljön.

Foto: Jeanette Larsson

Nytt liv i Västerås gamla kraftverk

Två höga gamla tegeltorn som var hjärtat i Vattenfalls hundraåriga kraftverk i Västerås har fått nygammal inredning och blivit Hotell Steam. Byggnaden är verkligen maffig och gör starkt intryck både från in- och utsidan.

Av MATS EKENDAHL

Gästerna till Hotell Steam möts av en gigantisk byggnad med tegelfasad. Tegelskalet är klassat som en omistlig

del av kulturarvet och det var en rejäl utmaning att hitta en hållfast lösning som även fungerade arkitektoniskt. Men de inblandade lyckades och byggnadens själ bevarades, bland annat i form av en inramad bit synlig tegelvägg i varje hotellrum.

Under kraftverkets storhetstid stod två enorma värmepannor inuti de drygt 60 meter höga tegeltornen, byggda runt var sin stålstomme.

För att behålla det genuina i konstruktionen, men ändå väcka liv i det gamla industrikomplexet, fick många stålstom-

mar och stålbalkar vara kvar, dock renoverade. Och de som inte gick att återanvända byttes ut mot nya som behandlades så att de fick en gammal patina. Allt detta har blandats med modern belysning, designmöbler, en mysig eldstad, med mera.

Många besökare skulle nog kalla resultatet för rogivande men inspirerande "industrialromantik".

– Det är verkligen trevligt att arbeta i den här fascinerande miljön, säger Felix Fuchs, Marketing & Revenue Manager på Hotell Steam.